



EC Type Approval Certificate
 Certificato d'omologazione Europea
 Certifié d'homologation Européenne

EC Approved Ø 63mm Frontal System
Protezione Anteriore Ø 63mm Omologata
Protection Antérieure Ø 63mm Homologuée
 for/per/pour

TOYOTA RAV4 HYBRID 2019

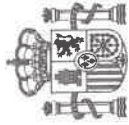
PART EC/MED/453/IX

type approval n.
 n. di omologazione
 numero d'homologation
e9 * 78/2009 * 517/2013B * 1186 * 02



Approval sign
Codice di omologazione
Code d'homologation
B e9 02 1186 Type453

*Certificato valido solo in assenza di modifiche strutturali
 *Certificate valid only without structural changes
 *Certifié valid seulement sans modifications structurales



MINISTERIO
DE INDUSTRIA
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y
MEDIANA EMPRESA

e9*78/2009*517/2013B*1186*02

Comunicación relativa a / Communication concerning the

- ~~-homologación CE / EC type approval⁽¹⁾~~
- extensión de la homologación CE / extension of EC type approval⁽¹⁾
- ~~- denegación de homologación CE / refusal of EC type approval⁽¹⁾~~
- ~~- retirada de homologación CE / withdrawal of EC type approval⁽¹⁾~~

respecto a un sistema de protección delantera que deba suministrarse como unidad técnica independiente / of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit

De conformidad con el reglamento (CE) nº 78/2009 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 14 de enero de 2009, aplicado por / with regard to Regulation (EC) No 78/2009 of the European Parliament and of the Council of 14 January 2009 as implemented by

Y modificado por última vez por el Reglamento (CE) nº / last amended by Regulation (EC) No 517/2013⁽²⁾

Nº de homologación / Type approval number: e9*78/2009*517/2013B*1186*02

SECCIÓN I / SECTION I

Motivos de la extensión / Reasons for the extension:

- Inclusión de un nuevo tipo y contraseñas de homologación. / Addition of a new type and approval numbers.
- 0.1. Marca (razón social del fabricante) / Make (trade name of manufacturer): MISUTONIDA
 - 0.2. Tipo / Type: 453
 - 0.3. Medio de identificación del tipo de vehículo, si está marcado en este / Means of identification of type, if marked on the vehicle⁽³⁾: No aplica / Not applicable.
 - 0.3.1. Ubicación de esa marca / Location of that marking: No aplica. / Not applicable.
 - 0.5. Nombre o razón social y domicilio del fabricante / Name and address of manufacturer:
MACH, S.R.L.
Via Fondovalle 3
12062 CHERASCO (CN)
ITALIA
 - 0.7. Emplazamiento y forma de colocación de la marca de homologación CE / Location and method of affixing the EC type-approval mark: Debajo de la placa central y en la parte derecha de la barra / Below the center plate and on the right side of the bar.
 - 0.8. Nombre(s) y dirección(es) de la(s) planta(s) de montaje / Names and address(es) of assembly plant(s):
MACH, S.R.L.
Via Fondovalle 3
12062 CHERASCO (CN)
ITALIA

- (1) Táchese lo que no proceda / Delete where not applicable
- (2) Insértese el número de Reglamento modificador / Insert number of amending Regulation
- (3) Si el medio de identificación del tipo contiene caracteres no pertinentes para la descripción del vehículo, la unidad técnica independiente o el componente a que se refiere esta información, tales caracteres se sustituirán en el documento por el símbolo ‘?’ / If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the vehicle, component or separate technical documentation unit types covered by this information, such characters shall be represented in the documentation by the symbol ‘?’.

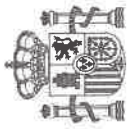
Pº DE LA CASTELLANA, 160, 1ºª - 28071 MADRID

SEDE-E <https://sedeaplicaciones.minetur.gob.es/consultasSGCSI/>

TLF.: 91 349.51.08



Código: 15292691-96858262MODXENXA0B03 Autenticidad verificable en: <https://serviciosmin.gob.es/arce>
Documento electrónico, página 1 de 6.



MINISTERIO
DE INDUSTRIA
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y
MEDIANA EMPRESA

e9*78/2009*517/2013B*1186*02

Página / Page 2/4

0.9 Nombre y domicilio del representante del fabricante (si procede) / *Name and address of the manufacturer's representative (if any):*--

SECCIÓN II / SECTION II

1. Información complementaria (véase la adenda) / *Additional information (where applicable) (see Addendum)*
2. Servicio técnico encargado de realizar los ensayos / *Technical service responsible for carrying out the tests: IDIADA*
3. Fecha del acta del ensayo / *Date of test report: 26/06/2024*
4. Número del acta del ensayo / *Number of test report: PC19020370, PC22010302, PC24060291*
5. Observaciones, (si las hubiera) (véase la adenda) / *Remarks (if any) (see Addendum):*---
6. Lugar / *Place: Madrid*
7. Fecha / *Date: Ver firma electrónica / See electronic signature*
8. Firma / *Signature:*

EL DIRECTOR GENERAL DE ESTRATEGIA INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA
EMPRESA

Se adjunta / *Attached:*
Expediente de homologación / *Homologation report*

- (1) Táchese lo que no proceda / *Delete where not applicable*
- (2) Insértese el número de Reglamento modificador / *Insert number of amending Regulation*
- (3) Si el medio de identificación del tipo contiene caracteres no pertinentes para la descripción del vehículo, la unidad técnica independiente o el componente a que se refiere esta información, tales caracteres se sustituirán en el documento por el símbolo '?' / *If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the vehicle, component or separate technical documentation unit types covered by this information, such characters shall be represented in the documentation by the symbol '?'*.

Pº DE LA CASTELLANA, 160, 1ºª - 28071 MADRID
SEDE-E <https://sedeaplicaciones.minetur.gob.es/consultasSGCSI/>

TLF.: 91 349.51.08



Código: 15292691-96858262MODXEMXAOB03 Autenticidad verificable en: <https://serviciosmin.gob.es/arce>
Documento electrónico, página 2 de 6.



MINISTERIO
DE INDUSTRIA
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y
MEDIANA EMPRESA

e9*78/2009*517/2013B*1186*02

Página / Page 3/4

Adenda al certificado de homologación CE nº e9*78/2009*517/2013B*1186*02 sobre la homologación de un vehículo en lo referente a la protección de los peatones conforme al Reglamento (CE) nº 78/2009
*Addendum to EC type-approval certificate No e9*78/2009*517/2013B*1186*02 concerning the type-approval of a vehicle with regard to pedestrian protection with regard to Regulation (EC) No 78/2009*

1. Información adicional / Additional information

1.1. Método de acoplamiento / Method of attachment:Mediante tornillos / With screws.

1.2. Instrucciones de montaje e instalación / Assembly and mounting instructions:Ver documentación aportada por el fabricante / See technical documentation supplied by the manufacturer.

1.3. Lista de tipos de vehículos en los que se puede instalar el sistema, restricciones de uso y condiciones para el montaje. / List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting:

Tipo de vehículo / Type of vehicle	Denominación comercial / Comercial description	Contraseña de homologación / Approval number
XA5 (EU , M) AXAH52N AXAH52L- ANXGBW (1A)	TOYOTA RAV4	e6*2007/46*0289*..
		e13*2007/46*1991*..
		e6*2007/46*0429*..
XASP		13*2007/46*2356*..

2. Observaciones / Remarks:---

- (1) Táchese lo que no proceda / Delete where not applicable
- (2) Insértese el número de Reglamento modificador / Insert number of amending Regulation
- (3) Si el medio de identificación del tipo contiene caracteres no pertinentes para la descripción del vehículo, la unidad técnica independiente o el componente a que se refiere esta información, tales caracteres se sustituirán en el documento por el símbolo ‘?’ / If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the vehicle, component or separate technical documentation unit types covered by this information, such characters shall be represented in the documentation by the symbol ‘?’.

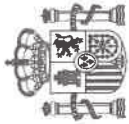
Pº DE LA CASTELLANA, 160, 10º - 28071 MADRID

SEDE-E <https://sedeaplicaciones.minetur.gob.es/consultasSGCSI/>

TLF.: 91 349.51.08



Código: 15292691-96858262MODXEMXA0B03 Autenticidad verificable en: <https://serviciosmin.gob.es/arce>
Documento electrónico, página 3 de 6.



MINISTERIO
DE INDUSTRIA
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y
MEDIANA EMPRESA

e9*78/2009*517/2013B*1186*02

3. Resultados de los ensayos con arreglo a los requisitos del anexo I, sección 5, del Reglamento (CE) n° 78/2009 / Test results according to the requirements of Section 5 of Annex I to Regulation (EC) No 78/2009

Ensayo / Test	Valores registrados / Values recorded		Superado/Pass / No superado/fail
Parte inferior de la pierna-sistema de protección delantera / lower legform to frontal protection system 3 posiciones de ensayo / 3 test positions (en su caso) / (where performed)	Ángulo de flexión / Bending angle	SB: 2.21 grados/degrees 1.35 grados/degrees 12.18 grados/negrees MED: 2.15 grados/negrees 2.32 grados/negrees 8.74 grados/negrees	Superado/Pass
	Desplazamiento de rotura / Shear displacement	SB: 4.41 mm 3.66 mm 3.36 mm MED: 3.05 mm 2.52 mm 2.49 mm	Superado/Pass
	Aceleración en tibia / Acceleration at tibia	SB: 112.24 g 88.12 g 146.29 g MED: 136.58 g 124.10 g 126.02 g	Superado/Pass
	Suma de las fuerzas de impacto / Sum of impact forces	kN	No procede / does not apply
Parte superior de la pierna-sistema de protección delantera / Upper legform to frontal protection system 3 posiciones de ensayo / 3 test positions (en su caso) / (where performed)	Momento de flexión / Bending moment	Nm	No procede / does not apply
	Suma de las fuerzas de impacto / Sum of impact forces	kN kN	sólo observación / monitoring only
	Momento de flexión / Bending moment	Nm Nm	sólo observación / monitoring only
Cabeza de niño / de adulto de pequeño tamaño (3,5 kg)-Sistema de protección delantera / Child/small adult headform (3,5 kg) to frontal protection system	Valores HPC (al menos 3 valores) / HPC values (at least 3 values)	---	No procede / does not apply

- (1) Táchese lo que no proceda / Delete where not applicable
(2) Insértese el número de Reglamento modificador / Insert number of amending Regulation
(3) Si el medio de identificación del tipo contiene caracteres no pertinentes para la descripción del vehículo, la unidad técnica independiente o el componente a que se refiere esta información, tales caracteres se sustituirán en el documento por el símbolo '?' / If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the vehicle, component or separate technical documentation unit types covered by this information, such characters shall be represented in the documentation by the symbol '?'.

Pº DE LA CASTELLANA, 160, 10ª - 28071 MADRID
SEDE-E <https://sedeaplicaciones.minetur.gob.es/consultasSGCSI/>

TLF.: 91 349.51.08



Código: 15292691-96858262MODXEMXAOB03 Autenticidad verificable en: <https://serviciosmin.gob.es/arce>
Documento electrónico, página 4 de 6.

MISUTONIDA
 italian style accessories **4x4**



TOYOTA RAV4 HYBRID 2019



60 Min.

Item Code

Codice Articolo

Référence Article

EC/MED/453/IX

GB

STAINLESS STEEL
EC APPROVED MEDIUM BAR

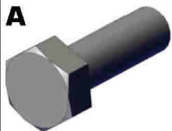
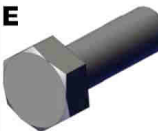
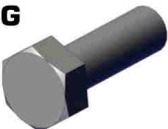
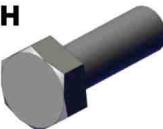
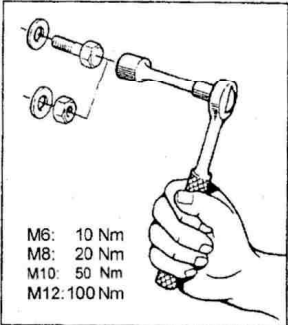
ITA

MEDIUM BAR OMOLOGATO
IN ACCIAIO INOX

FR

MEDIUM BAR HOMOLOGUE
EN ACCIER INOX

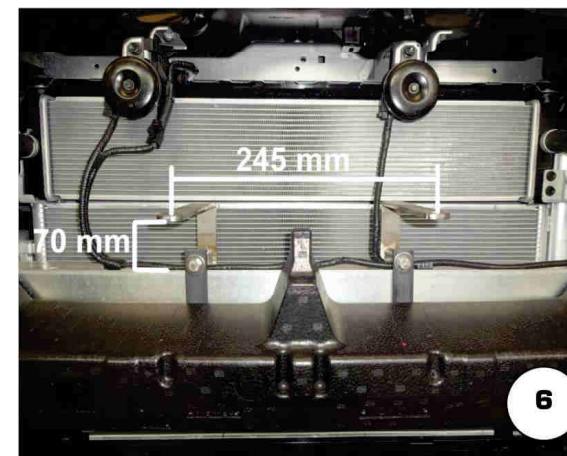
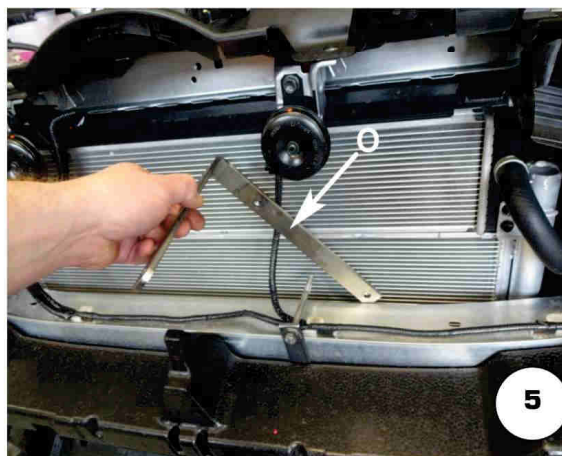
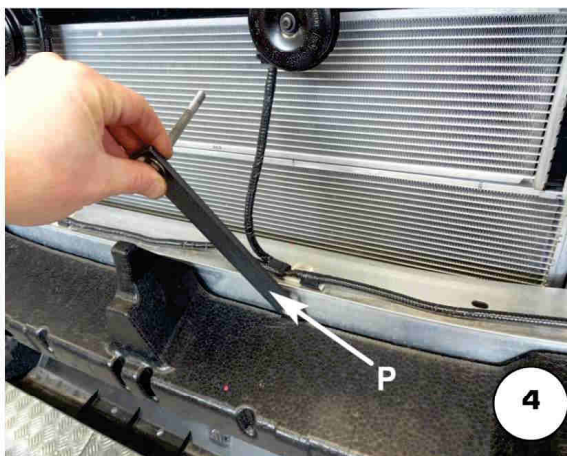
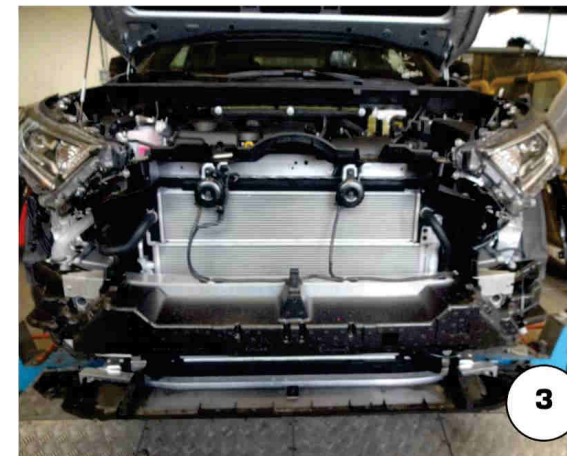
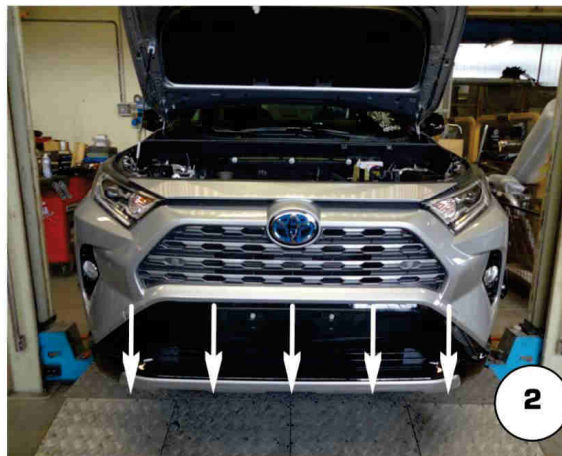
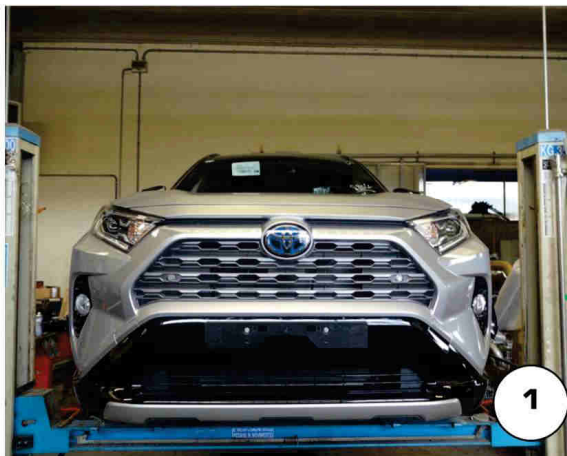
TOYOTA RAV4 HYBRID 2019

Part List Lista della bulloneria Liste des pièces					
A  TE M8X20 X 4	B  Ø 8 X 12	C  Ø 8 X 20	D  M 8 X 8	E  TE M8X20 WIPLA X 2	
F  M 8 X 2	G  TE M8X30 X 2	H  TE M8X70 X 8	I  TE M8X90 X 4	 M6: 10 Nm M8: 20 Nm M10: 50 Nm M12: 100 Nm	
J  Ø 8 X 8	K  SM/453/A X 2	L  SM/453/B X 2	M  SM/453/C X 2		
N  SM/453/D X 2	O  SM/453/E X 2	P  SM/453/F X 2			



Approval mark below the central plate

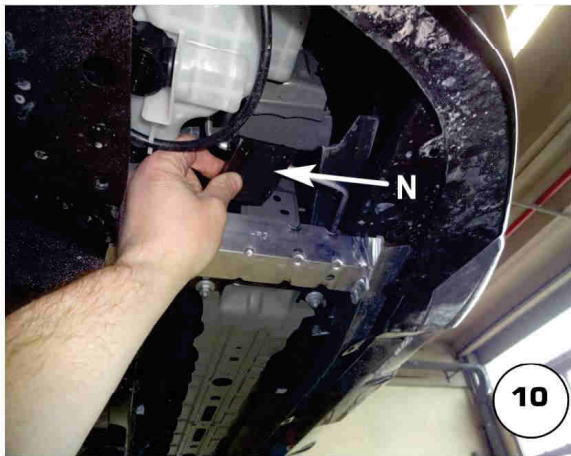
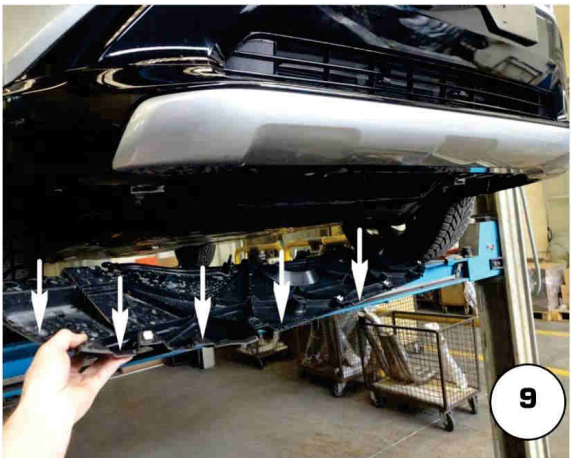
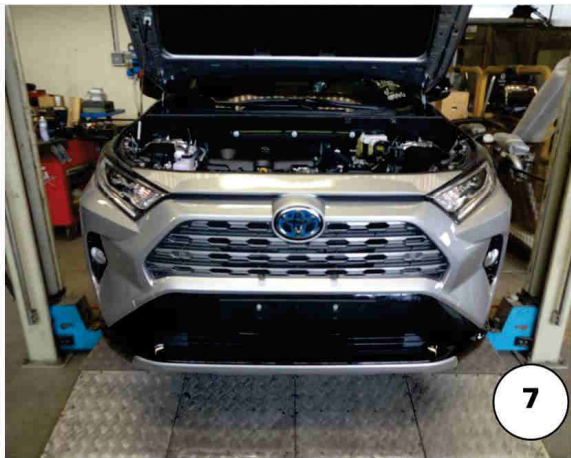

MISUTONIDA
 italian style
 accessories **4x4**



Date Data Date	Item Code Cod. Articolo Réf. Article	Vehicle model Modello Veicolo Modèle de Voiture
25/02/2019	EC/MED/453/IX	TOYOTA RAV4 HYBRID 2019

Document checked and approved by
 Documento controllato ed approvato da
 Document contrôlé et approuvé par

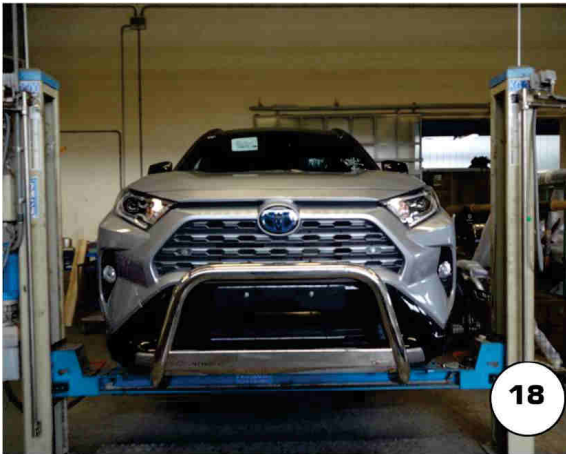
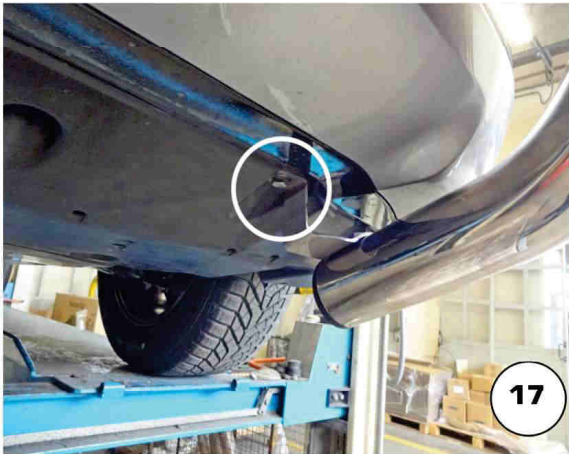
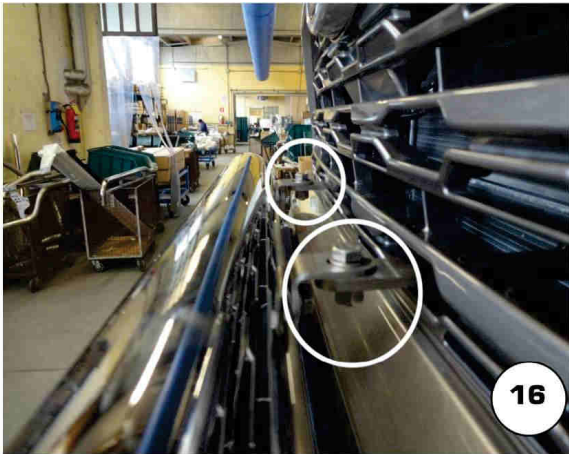
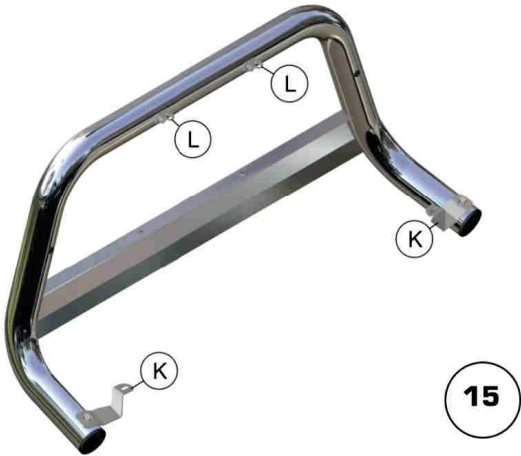
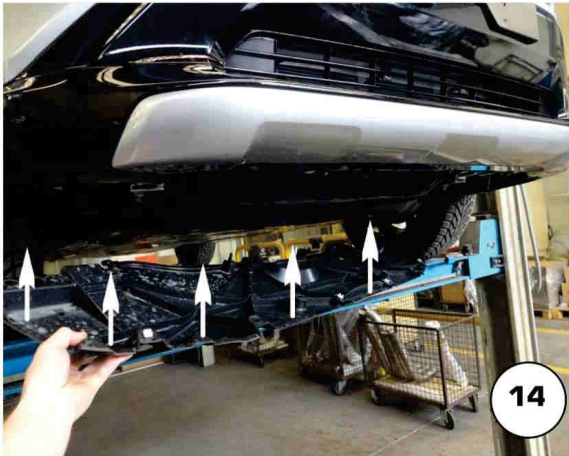
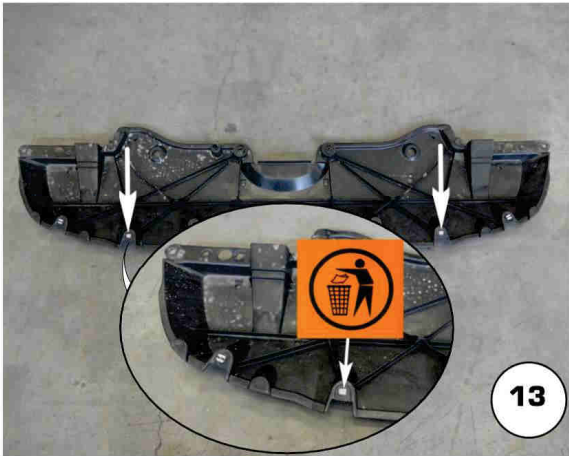
BOTTA PIETRO



Date Data Date	Item Code Cod. Articolo Réf. Article	Vehicle model Modello Veicolo Modèle de Voiture
25/02/2019	EC/MED/453/IX	TOYOTA RAV4 HYBRID 2019

Document checked and approved by
Documento controllato ed approvato da
Document contrôlé et approuvé par

BOTTA PIETRO



Date Data Date	Item Code Cod. Articolo Réf. Article	Vehicle model Modello Veicolo Modèle de Voiture
25/02/2019	EC/MED/453/IX	TOYOTA RAV4 HYBRID 2019

Document checked and approved by
Documento controllato ed approvato da
Document contrôlé et approuvé par

BOTTA PIETRO